

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO
TẠI ĐÀ NẴNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **316/2018/HS-PT**
Ngày: 29-11-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI ĐÀ NẴNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Tiến

Các thẩm phán: Ông Mai Xuân Thành
Ông Võ Ngọc Thông

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Thành An, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng tham gia phiên tòa: Ông Đỗ Xuân Ân - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2018 tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định, Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 269/2018/TLPT-HS ngày 02 tháng 8 năm 2018 đối với các bị cáo Dương Quốc B, Nguyễn Văn Q về tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”. Do có kháng cáo của các bị cáo và kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 26 tháng 6 năm 2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định.

- Bị cáo có kháng cáo và bị kháng nghị:

1. Dương Quốc B, sinh năm 1980 tại Gio Linh, Quảng Trị; nơi ĐKKHKT: Thôn An Xuân, xã Cam An, huyện Cam Lộ, tỉnh Quảng Trị; nơi cư trú: Số 3A/44A, khu phố Bình Đức 1, phường Bình Hòa, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Dương Mè, sinh năm 1945 và bà Trương Thị Minh Lý, sinh năm 1954; vợ: Nguyễn Thị Hoa - 1986, con: 02 con lớn nhất sinh năm 2008, nhỏ nhất sinh năm 2009; tiền án, tiền sự: Không; bắt tạm giam ngày 15/11/2017; có mặt.

2. Nguyễn Văn Q, sinh năm 1975 tại An Nhơn, Bình Định; nơi cư trú: 252 Trường Chinh, KV. An Ngãi, Nhơn Hưng, An Nhơn, Bình Định; nghề

nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Phẩm và bà Võ Thị Xuân Nương (đều đã chết); có vợ là Nguyễn Ánh Hồng và 02 con (lớn nhất sinh năm 2005, nhỏ nhất sinh năm 2017); tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Dương Quốc B: Ông Lê Văn H, Luật sư Công ty Luật Văn Hiến thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Quảng Trị.

Địa chỉ: 146/1 Tôn Thất Thuyết, thành phố Đông Hà, tỉnh Quảng Trị; có mặt.

Ngoài ra, trong vụ án còn có 02 bị cáo không có kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 4/2016, Lâm Vũ H sử dụng mạng xã hội Zalo tìm mua các loại giấy phép lái xe giả, văn bằng chứng chỉ giả để bán lại kiếm lời. H đã mua của một người tên là Dũng ở Thành phố Hồ Chí Minh (không xác định được địa chỉ, lai lịch) 01 giấy phép lái xe hạng A1 giả mang tên Lâm Vũ H và 01 bằng tốt nghiệp cao đẳng ngành tài chính ngân hàng giả mang tên Nguyễn Trần Ái V với số tiền 1.800.000 đ. H sử dụng giấy phép lái xe, còn bằng tốt nghiệp cao đẳng ngành tài chính ngân hàng H bán lại cho V với số tiền 5.000.000đ (hưởng lợi 3.200.000đ).

Khoảng đầu tháng 3/2017, thông qua Dũng giới thiệu, H làm quen với Dương Quốc B nhằm mục đích mua giấy tờ giả từ B. Từ tháng 3/2017 đến ngày 25/10/2017, Lâm Vũ H đã chuyển cho Dương Quốc B (thông qua tài khoản của Nguyễn Thị Hoa là vợ B) tổng số tiền là 24,1 triệu đồng để đặt mua 33 giấy phép lái xe hạng A1, 01 giấy phép lái xe hạng C, 02 giấy phép lái xe hạng B, 01 giấy phép lái xe hạng E, 01 Bằng Cử nhân, 02 bằng tốt nghiệp Cao đẳng và 01 bằng tốt nghiệp THCS từ Dương Quốc B cho 41 người và H đã trực tiếp bán lại cho 25 người mua giấy tờ giả với tổng số tiền là 45,1 triệu đồng. Cụ thể như sau:

- 01 bằng tốt nghiệp cao đẳng tài chính ngân hàng bán cho Nguyễn Trần Ái V.

- 19 giấy phép lái xe hạng A1 bán cho: Hồ Đức H1, Trần Thanh H2, Đặng Văn H3, Lê Văn K, Bùi Đình T, Nguyễn Ngọc D, Nguyễn Thị Thúy

N, Đặng Anh C, Trần Thanh N1, Lê Thị Ngọc N, Võ Xuân H4, Nguyễn Thị Mỹ H5, Lê Văn T1, Nguyễn Xuân T2, Phan Thanh C1, Nguyễn Thị D1, Nguyễn Thị Kiều V, Hồ Văn H6, Trần Minh T2.

- 02 giấy phép lái xe hạng B2 bán cho Nguyễn Thanh N1, Nguyễn Thanh T2.

- 01 bằng tốt nghiệp Cao đẳng Quản trị kinh doanh bán cho Bùi Quốc T3

- 01 Bằng tốt nghiệp Cao đẳng ngành Thú y bán cho Đào Tăng H7.

- 01 Bằng Cử nhân Cơ khí bán cho Trần Minh T4.

Ngoài ra, thông qua mạng xã hội, Lâm Vũ H làm quen với Nguyễn Duy K1 và Nguyễn Văn Q nhằm mục đích mua bán giấy tờ giả. Từ tháng 5/2017 Nguyễn Duy K1 đã mua của H 12 giấy phép lái xe hạng A1 giả với số tiền 10.100.000đ và bán lại cho 12 người với số tiền 11.850.000đ, hưởng lợi số tiền 1.750.000đ. Cụ thể bán cho: Nguyễn Thanh V, Trần Văn M, Nguyễn Thị Y, Trần Thị Kim T5, Huỳnh Thanh Q1, Mang Xuân T6, Phạm Hoàng Q2, Võ Thị E, Ngô Thanh V1, Võ Đức T7, Nguyễn Thái M1, Nguyễn Thanh Q3. Cũng trong khoảng thời gian này, Nguyễn Văn Q đã mua của H 03 giấy phép lái xe giả và 02 bằng giả với số tiền 11.300.000đ và bán lại cho người sử dụng số tiền 13.400.000đ, hưởng lợi số tiền 2.100.000đ. Cụ thể như sau: 02 giấy phép lái xe hạng A1 cho Phạm Thị C2 và Nguyễn T8. 01 giấy phép lái xe hạng C cho Lê Sĩ N2. 01 giấy phép lái xe hạng E cho Nguyễn Hồng 4 01 bằng tốt nghiệp THCS cho Huỳnh Thành Đ.

Tổng cộng, Lâm Vũ H mua của Dương Quốc B 41 các loại giấy tờ giả với số tiền 24.100.000đ; mua của đối tượng tên Dũng 01 bằng tốt nghiệp Cao đẳng với số tiền 1.800.000đ và bán lại với số tiền 71.500.000đ hưởng lợi 45.600.000 đồng.

Quá trình điều tra, Dương Quốc B khai nhận nguồn gốc số giấy tờ giả nêu trên, B mua của 02 đối tượng tên là Minh và Phương ở thành phố Hồ Chí Minh. Cơ quan điều tra đã kiểm tra, xác minh nhưng không xác định được nhân thân, địa chỉ, lai lịch của các đối tượng này nên không có căn cứ xử lý.

Cơ quan điều tra đã thu giữ 31 GPLX và 05 văn bằng các loại. Tại bản kết luận giám định số 24/LKGD-PC54 ngày 14/3/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Định kết luận: Con dấu và chữ ký của 31 GPLX,

05 văn bằng các loại là giả. Kết quả xác minh các loại văn bằng trên không do cơ quan có thẩm quyền ban hành.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 26/6/2018, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định đã quyết định:

Tuyên bố các bị cáo Dương Quốc B, Nguyễn Văn Q phạm tội “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”.

- Căn cứ điểm b khoản 2, khoản 4 Điều 267; Điểm b, p Khoản 1, 2 Điều 46, Điều 47 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Dương Quốc B 18 (mười tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 15/11/2017.

Phạt bổ sung bị cáo 15.000.000 đ.

- Căn cứ Điểm b Khoản 2 Điều 267; Điểm b, p Khoản 1, 2 Điều 46; Điều 47 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Q 09 (chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án.

Ngoài ra, Hội đồng xét xử sơ thẩm còn quyết định về tội danh và hình phạt đối với bị cáo Lâm Vũ H, Nguyễn Duy K1; áp dụng biện pháp tư pháp tịch thu tiền thu lợi bất chính của các bị cáo sung quỹ Nhà nước; tịch thu sung quỹ Nhà nước tài sản là phương tiện phạm tội của bị cáo Dương Quốc B; xử lý vật chứng; án phí hình sự sơ thẩm và phổ biến quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 03/7/2018, bị cáo Dương Quốc B kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt chính, xem xét hình phạt bổ sung (phạt tiền) và xin được hưởng án treo.

Ngày 06/7/2018, bị cáo Nguyễn Văn Q kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Ngày 09/7/2018, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định ban hành Kháng nghị số 02/QĐ-VKS đề nghị Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng xét xử phúc thẩm theo hướng xác định bị cáo Dương Quốc B là vai trò chính trong vụ án; không áp dụng khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự và tăng hình phạt đối với bị cáo Dương Quốc B.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Nguyễn Văn Q vẫn giữ nguyên nội dung kháng cáo; bị cáo Dương Quốc B thay đổi nội dung kháng cáo chỉ yêu cầu Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo, đề

ngợi Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng nghị của Viện Kiểm sát tỉnh Bình Định.

Kiểm sát viên đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng có ý kiến như sau: Rút toàn bộ kháng nghị số 02/QĐ-VKS Ngày 09/7/2018 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định đối với bị cáo Dương Quốc B. Không chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo của các bị cáo Nguyễn Văn Q và bị cáo Dương Quốc B. Giữ nguyên hình phạt của bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 26/6/2018, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định đã quyết định.

Luật sư bào chữa cho bị cáo Dương Quốc B đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo B để giảm hình phạt cho bị cáo và cho bị cáo được hưởng án treo vì: bị cáo phạm tội lần đầu, gây hậu quả không lớn, sau khi án xử sơ thẩm bị cáo đã ăn năn hối cải và đã nộp toàn bộ số tiền phạt bổ sung 15 triệu đồng; bị cáo là người có thành tích trong đấu tranh truy bắt tội phạm được Giám đốc Công an tỉnh Bình Dương tặng Giấy khen (Quyết định số 95/QĐ-CAT ngày 25/7/2011 của Giám đốc Công an tỉnh Bình Dương).

Sau khi nghe: Các bị cáo trình bày nội dung và căn cứ của việc kháng cáo; quan điểm của Kiểm sát viên về Quyết định kháng nghị của Viện kiểm sát và quan điểm của Viện kiểm sát về việc giải quyết vụ án; Lời bào chữa của Luật sư bào chữa cho bị cáo và tranh luận tại phiên tòa. Sau khi thảo luận và nghị án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1]. Tại phiên tòa, Viện kiểm sát rút toàn bộ kháng nghị số 02/QĐ-VKS Ngày 09/7/2018 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định đối với bị cáo Dương Quốc B. Vì vậy, Hội đồng xét xử căn cứ khoản 3 Điều 342 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 đình chỉ xét xử phúc thẩm phần kháng nghị đối với bị cáo Dương Quốc B.

[2]. Tại phiên tòa, các bị cáo Dương Quốc B, Nguyễn Văn Q đã thành khẩn khai báo toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận của các bị cáo tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với lời khai của các bị cáo khác và các tài liệu, chứng cứ thu thập được trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử. Do đó, có đủ căn cứ kết luận: Trong khoảng thời gian từ tháng 3/2017 đến ngày 25/10/2017, sau khi mua được văn bằng, chứng chỉ giả, bị cáo **Dương Quốc**

B đã bán cho bị cáo Lâm Vũ H **41** giấy tờ giả các loại (37 giấy phép lái xe, 02 bằng cao đẳng, 01 bằng cử nhân, 01 bằng tốt nghiệp trung học cơ sở) với số tiền 24.100.000 đồng; bị cáo **Nguyễn Văn Q** sau khi mua của bị cáo H **05** giấy tờ giả các loại với số tiền 11.300.000 đồng, Q bán lại cho các đối tượng sử dụng được 13.400.000 đồng, hưởng lợi 2.100.000 đồng. Với hành vi và hậu quả như trên, tại Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 26/6/2018, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định đã quyết định đã tuyên bố các bị cáo Dương Quốc B, Nguyễn Văn Q phạm tội: “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”. Tội phạm và Hình phạt được quy định tại Điều 267 Bộ luật hình sự năm 1999 là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Xét kháng cáo xin giảm hình phạt mức hình phạt và được hưởng án treo của bị cáo Dương Quốc B và bị cáo Nguyễn Văn Q thì thấy:

[3.1] Bị cáo B và bị cáo Q đều phạm vào tội: “Làm giả tài liệu của cơ quan, tổ chức” theo quy định tại điểm b khoản 2 của Bộ luật Hình sự năm 1999, có mức hình phạt từ 02 năm đến 05 năm tù. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ, khách quan, toàn diện tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội từ hành vi phạm tội của từng bị cáo; xem xét đặc điểm nhân thân các bị cáo B, Q lần đầu phạm tội; có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện nộp lại toàn bộ số tiền thu lợi bất chính nên đã áp dụng các điểm b, p khoản 1 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999 đối với hai bị cáo là đúng pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Văn Q kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt nhưng không có tình tiết nào mới ngoài những tình tiết giảm nhẹ mà án sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo, nên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Hội đồng xét xử thấy không có căn cứ để chấp nhận. Đối với bị cáo Dương Quốc B thì sau khi án xử sơ thẩm, bị cáo đã cùng với gia đình tiếp tục nộp đủ số tiền 15.000.000 đồng là hình phạt bổ sung (biên lai số 05984 ngày 23/8/2018 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Bình Định); bị cáo là người có thành tích trong đấu tranh truy bắt tội phạm được Giám đốc Công an tỉnh Bình Dương tặng Giấy khen (Quyết định số 95/QĐ-CAT ngày 25/7/2011 của Giám đốc Công an tỉnh Bình Dương) đây là những tình tiết mới nên xem xét giảm cho bị cáo một phần hình phạt để bị cáo an tâm cải tạo.

[3.2]. Xét kháng cáo của bị cáo Dương Quốc B và bị cáo Nguyễn Văn Q đề nghị được hưởng án treo thì thấy: Bị cáo Dương Quốc B và bị cáo Nguyễn Văn Q đều phạm tội thuộc trường hợp “Phạm tội nhiều lần” nên căn cứ vào khoản 5 Điều 3 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao thì bị cáo B và bị cáo Q

thuộc trường hợp không cho hưởng án treo. Do đó, kháng cáo của các bị cáo đề nghị được hưởng án treo là không có căn cứ để chấp nhận.

[4]. Về án phí phúc thẩm: Do đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn Q không được chấp nhận nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí Tòa án; bị cáo Dương Quốc B kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo B không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5]. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về tội danh, hình phạt đối với các bị cáo khác và các quyết định về: Hình phạt bổ sung; xử lý vật chứng; án phí sơ thẩm được chấp hành theo quyết định của Bản án sơ thẩm.

Từ những nhận định trên.

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ: Khoản 3 Điều 342; các điểm a, b khoản 1 Điều 355; Điều 356 và điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

1. Đình chỉ xét xử phúc thẩm phần kháng nghị đối với bị cáo Dương Quốc B.

2. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn Q. Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 26/6/2018, Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định.

- Áp dụng: điểm b khoản 2 Điều 267; các điểm b, p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Q 09 (chín) tháng tù về tội: “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

3. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Dương Quốc B. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 26/6/2018 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định.

- Áp dụng: điểm b khoản 2 và khoản 4 Điều 267; các điểm b, p khoản 1 khoản 2 Điều 46; Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo Dương Quốc B 15 (mười lăm) tháng tù về tội: “Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 15/11/2017.

4. Về án phí phúc thẩm: Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Nguyễn Văn Q phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về tội danh, hình phạt đối với các bị cáo khác và các quyết định về: Hình phạt bổ sung; xử lý vật chứng; án phí sơ thẩm được chấp hành theo quyết định của Bản án sơ thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tối cao;
- VKSND cấp cao;
- Công an tỉnh Bình Định;
- TAND tỉnh Bình Định;
- Sở tư pháp tỉnh Bình Định;
- Cục THADS tỉnh Bình Định;
- Bị cáo, Các đương sự;
- Lưu trữ, HSVA, Phòng HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Văn Tiến